ARUBAANSE COURANT

Diario pa Aruba

ANJA 23 DIARAZON 7 MAART 1962 No. 4283

E VENIDERO CONFERENCIA DI DESARME

WASHINGTON, 7 mrt. — Den su contesta na e recien naticia di premier Chraesjef tacante e praximo deliberacian di desarme na Geneve, president Kennedy di Merca su satisfaccian tacante aceptacian daar di e premier ruso di e propasicion pa cuminsa e canferencia di desarme na nivel di ministernan di exterior.

Huntu cu publicacion di e carta aki, Casa Blanca a participa, cu e president ajera nochi tabatin un conferencia cu funcionarionan prominente tocante desarme. Esaki tabata un di e serie di reunionnan, cu nan lo tene prome cu e **delegacion mericano den curso di e** siman aki sali pa Geneve.

E embajador ingles na Merca, Sir Ormsby Gore, cu actualmente ta bishitando Orleans, a bisa eynan durante un conferencia di prensa, cu tin indicacionnan cu den e politica ruso lo bini un cambio den e proximo dos simannan.

Cantesta di Chroesjef na Kennedy

Chroestjef ta bisa mas aleu den su contesta na president Kennedy di Merca cu Kennedy repentinamente a sigura, cu e armanan nuclear di Merca ta mihor cu esnan ruso, mientras cu tambe e lidernan militar di Merca ta broma cu nan por bari Union Sovietica y su aliadonan for di riba mapa.

Pero di otro banda bo ta bisa cu Merca mester haci pruebanan nuclear nobo, pa no queda tras di Union Sovietica, asina Chroestjef a bisa.

Segun e premier sovietico un que otro ta un contrariedad. E recision mericano ta intenciona especialmente pa perfecciona e armanan moderno y construi esnan cu ta forma e peliger di mas grandi. Tocante quico pues nos mester logra un acuerdo na e deliberacionnan di desarme?, asina Chroestjef a bisa.

Chroestjef a ripiti den su mensahe cu Union Sovietica ta dispuesto pa acepta e proposicionnan di su banda ta bai-di acuerdo cu e proposicion sovietica pa un desarme completo y general.

El a finalisa su mensahe expresando e conviccion cu por pone un fin na hacimento di e armanan nuclear dia pa dia mas fuerte.

Firmamentu di acuerdo pa stop pruebanan nuclear y no reanudacion di esaynan lo ta un expresion di sabiduria politica, di cual bo ta papia den bo mensahe, asina e premier ruso a bisa.

PROTESTA CONTRA PALABRANAN DI KENNEDY

HOLLANDIA, 7 maart. — Ocho miembro dje conseho di Nieuw Guinea a manda un telegram pa president Kennedy, aki den nan ta protesta fuertemente contra e expresionnan ofensivo di minister Robert Kennedy dilanti di television tocante e desarrollo dje pueblo Papoea y e falta di forzanan cu a caba school.

MIEMBRONAN DI EHERCITO SECRETO NA ITALIA

ROMA, 7 maart. — Segun e corant „Il Messagero", tin mas o menos seis of siete miembro di ehercito secreto na Roma. Nan tur ta Frances. Nan a bisa algun di nan di sali for di Italia pa semper. E sobra lo hanja den e dianan venidero un tal invitacion.

Den henter Italia tin mas o menos 30 miembro di ehercito secreto, y nan tur ta Frances.

GOBIERNO FRANCES TA PAGA DANJO Y PERHUICIO

PARIS, 7 maart. — E gobierno Frances a anuncia ayera, cu nan lo paga e danjo di perhuicio pa e danjo material di kneedbomnan y otro accion nan terrorista na Francia. Segun e decreto esaki no ta conta pa hendenan cu ta comete e crueldadnan aki.

EMBAHADOR KROLL PA BONN

MOSCOU, 7 maart. — Embahador di Alemania West na Moscou, Kroll, cu canciller Adenauer a manda Bonn pa motibo dje anuncio, den e corantnan di Alemania West, a regresa ayera na Moscou.

EMBAHADOR KROLL NA BONN

MOSCOU, 7 maart. — E embahador di Alemania West na Moscou, Kroll, cu canciller Adenauer a yama bek na Bonn, en relacion cu cierto exprecionnan, cu el a haci den algun corant di Alemania West, a bolbe sali ayera mainta for di Moscou. E embahador ol bai Bonn via Brussel. Prome cu su salida for di Moscou el a ninga di duna algun comentario.

FIESTA DI KOFFIE A PRODUCI ƒ. 1450,—

ORANJESTAD, 7 maart. — E fiesta di koffie cu a ser teni na principio di februari door di un grupo di damas di kerki Protestant, a produci masha hopi cent. E suma total tabata fl. 1450,—. E suma aki lo sirbi pa restauracion di e kerki Protestant na Playa.

Liga di muhernan

Ayera nochi den un reunion di e Prot. Christen Vrouwenbond (Liga di muhernan Protestant) sr. A. Nagtegaal, hefe di Kinder- en Zedenpolitie, a tene un charla riba e topico „trabau y obheto di K.Z.P.". Den e charla aki el a duna un solicacion di locual ta ser haci pa e servicio inreparable aki di polis y den cual especialmente el a mustra riba e importacion di e trabau aki.

NAN A CUMINZA COLECTA PLACA DEN SEROE COLORADO

SEROE COLORADO, 7 maart. — Dialuna nan a cuminza cu e tradicional colectamento di placa den Seroe Colorado. E accion aki pa 1962 ta worde conduci door di sr. Art Salzmann. Cu e placa aki Lago Community Council ta yuda hopi di e instucionnan social y caritativo na Aruba.

EMISION DI STAMPIA CULTURAL DIA 14 MAART

ORANJESTAD, 7 maart — Dia 14 di maart p.v. Posterijen di Antillas Hulandes lo pone na venta e serie di stampianan di cultura di Antillas Hulandes.

E serie ta consisti di stampianan di e siguiente valoman: 6 cent, mustrando un batidor di maishi den e colornan geel y marón; 10 cent, mustrando un tocadó di benta den colornan geel, shinishi, blauw y maron; 20 cent, mustrando un lenso di mara cabez den e colornan berde, corra, blauw y pretoe;

25 cent, mustrando un obra di escultura di sra. M. Henriquez-Correa, un jaja cu un joechi den colornan bèrdè, shinishi y marón.

E stampianan ta proyecto di e artista Antillano Oscar Ravelo Nadal traha a base di fotonan tuma door di e fotografo di arte Fred Fisher.

E serie ta worde bendi tambe den forma bloc.

PELICULANAN DI MUCHA E LUNA AKI

ORANJESTAD, 7 maart. — Filmdienst di e territorio insular lo pasa pelicula pa mucha atrobe dia 9 di maart na Noord y dia 29 y 30 di e luna aki na Oranjestad. Un total di siete pelicula corto lo worde pasa, entre cual un pelicula di pintamento, un pelicula di seguridad di trafico, pelicula di deporte di invierno y na final atrobe un pelicula chistoso di Stan Laurel y Oliver Hardy.

ESNAN CU A SLAAG PA TYPE

ORANJESTAD, 7 maart. — E siguiente alumnonan a slaag na Cursus Succes pa e examen di scirbimento na machin (140 toque pa minuut). E damanan cu a slaag ta Rosalda Arends, Veronica Bernabela, Rose Marie Carotenutto, Sophia Colina, Louisa Martilia Croes, Vivian Yvonne Croes, Anna Maria Dirksz, Edna Eckmeyer, Anna Marquez, Clara Wernet, Telma Wever y e caballeronan Edwiges Croeze y Robert Schouten. Tres candidatos a pasa examen di nobo.



Aqui nos ta mira e squadron na cuminzamentu dje demonstracion asina exitoso ta bula pasa signi pa bistanan asombra di centenares di espectadornan.



Prome cu a cuminza Dia Sabra atardi e demonstracionnan door dje squadron 8 di luitenan ter zee vlieger 1e klasse J. Schwartsz riba vliegveld Prinses Beatrix di Aruba, a toca e Mariniersfanfare for di Corsow, cu a bini huntu cu „Karel Doorman" Aruba, a entona algun marcha cu masha smaak



E portret aqui ta munstra claramente com ta posible di cohe un persona cu helicopter foi suela of foi lamar. Na un kabel fuerte y un lus na dje nan ta larga e persona aqui vier tranquilo ariba of abao. Na e maniobra aqui e aparata ta queda para imovil den laria.

KERKERAAD A APROBA E ULTIMO FIANZA

ORANJESTAD, 7 maart. — Durante di e ultimo reunion di e kerkeraad di e Comunidad Protestant na Aruba nan a duna aprobacion na ds. J. Visser pa haci un fianza di fl. 30.000.— e suma cu mester pa caba di traha y regla e kerki nobo na Pastoor Hendrikstraat na San Nicolas. Prome cu e decision aki ds. Visser ya a duna nan splicacion di e placanan cu ya a ser gasta pa construccion di e kerki aki.

Cu e terreno y e gastonan cu a bini acerca te cu awor nan a paga fl. 63.000.—.

E siguiente trabaunan di e edificio consistiendo di trahamento di un „consistoriekamer" y un muraya rond di e terreno, lo a costa fl. 23.000.—, mientras cu inventario di e kerki ta ser calcula na fl. 7000.—.

E ultimo termino di pago pa e edificio di kerki, esta fl. 8781.— e comunidad ta spera di por paga for di su propio medionan. Pa e fl. 30.000.— nan lo tin cu haci un fianza. E contribucionnan y colectanan boluntario di e Comunidad ta duna e siguranza, cu na un administracion hopi economico un suma di 5 a 6 mil florin lo por worde paga pa anja.

Despues di hopi combersacionnan e kerkeraad a duna en principio aprobacion pa e fianza pa caba di traha e edificio.

17 MAART FIESTA DI TEEN-AGERS NA Y.M.C.A.

SAN NICOLAS, 7 maart. — Dia 17 di e luna aki lo tuma lugar den e „youth-cantine" di Y.M.C.A. fiesta na „teen-agers". Den e comision pa e fiesta aki tin puesto Rico Aarndel, Patsy Godet, Denny Hassell, Randolph Peterson, Ursula Petersen, y Merida Van'erpool. Solamente miembronan tin entrada gratis.

DIRECTIVA NOBO PA STICHTING KINDERBESCHERMING NA BONAIRE

ORANJESTAD, 7 maart. — E Stichting Kinderbescherming en Reclassering na Bonaire a ser funda na 1956 despues di e casonan di inmoralidad cu e tempo ey a causa basta rumor. Den curso di anjanan cu a pasa hopi puestonan den directiva a bira vacante a consecuencia di e partida di varios di e miembronan. Na principio di e anja aki sinembargo nan a purba atrobe pa trece bida den e sociedad.

Huez mr Van Gent y e ambtenaar di Reclassering Grootens a bai Bonaire riba invitacion di Gezaghebber Van Hesteren especialmente pa e ocasion aki y nan tabatin gran parti den exito di e reunion cu a ser teni dia 15 di februari p.p.

Na e reunion aki sr. Grootens a tene un charla masha interesante tocante di Reclassering en general y kinderbescherming en particular.

Huez mr. Van Gent a duna contesta riba diferente pregunta di e presentenan. E directiva awor ta den e siguiente forma: Rev. Ds. H.J. Eggink, presidente; Rev. pastoor W.C.J. Fick, vice-presidente; sr. J.H. Ellis, secretario; sr. E.A. Matheu, tesorero; sra. J.C. Abraham-Craane, srta. E. Pourier, y srs. Drs. O. Hoogesteijn y H.W. van West, miembronan. Tocante di e dos prome puestonan nan a conbini cu pa anja calendario un intercambio ta tuma lugar.

Selesita Holleman di Aruba ganadora di tekenwedstrijd

BRASIL — Na fin di siman pasa Selesita Holleman, 10 anja, di 2de klas di Christus Koning-school na Brasil a ricibi su premio cu el a gana den un concurso organisa pa Stichting Federatie Antilliaanse Jeugdzorg.

Selestia a keda masha contento cu su premio cual tabata un bunita popchi den su wieg. E concurso di pintamento ta pa publicacion di kinderpostzegels pa 1962, den cual tur klas di tur school na islanan di Antillas Neerlandes por a participa. Provecho di e kinderpostzegelnan aki ta bai pa e Stichting 'riba menciona.

Ta bunita cu entre tantu mucha asina un premio a cai na Aruba, y nada menos na un mucha di 2de klas. Pa Christus Koning-school na Brasil sin duda esaki ta un gran honor, y zuster Ludwina cu ta duna tekenles na e school aki a keda masha orgulloso di Selesita Holleman. Otro schoolnan na nos isla cu a ricibi un gratificacion di e Stichting pa participa den e concurso ak tabata: H.B.S. na Oranjestad, Mon Plaisirschool, Juliana school, Tarcisiuscollege, Dominicuscollege y Cursus Voorb. Onderw. na Noord, St. Annaschool, Lourdes-huishoudschool, Christus Koningschool na Brasil, Graf von Zinzendorf na San Nicolas, Philomenacollege, Theresiaschool y Maria Reginaschool tambe San Nicolas.

Sr. Theo Arends, kende ta commissaris den directie di e Stichting Federatie Antilliaanse Jeugdzorg, a haci tur e entreganan aki na nomber di e Stichting.



Riba e foto nos ta mira momento cu sr. Theo Arends ta felicita Selesita Holleman cu su exito y su premio. Na robez nos ta mira juffrouw di 2de klas di Christus Koning school na Brasil, sra. C. Alders-Marchena, mas na drechi Zr. Maria Mercede hefe di e school menciona.

OTRO BEZ: ASUNTO DJE PREMIONAN

ORANJESTAD, 7 maart. — Como cu ayera un numero di cosnan inexacto a aparece den nos lista di ganadornan di paradanan di carnaval di Oranjestad i San Nicolas, nos ta publica aqui hao e distribucion dje premionan:

San Nicolas - Grand Parade

GRUPONAN:			
Historical	Relics of Egypt	Fls.	100.00
Original	Siam oh Siam	„	100.00
Comical	Catochi Sellers	„	100.00
VLOTNAN:			
Historical	Victoria Bottling Co.	Fls.	100.00
Original	Elmar	„	100.00
Commercial	Marlboro	„	100.00
INDIVIDUALNAN:			
Historical	King of Siam	Fls.	25.00
Original	Wind God of the Aztec	„	25.00
Comical	Beast of man	„	25.00
PREMIONAN SPECIAL:			
1.	Los Indios	Fls.	100.00
2.	The Fancy Free Marines and Navy	„	100.00
3.	The Roman General	„	25.00
4.	Consolation prize „San Fernando"	„	25.00

Oranjestad - Grand Parade

GRUPONAN:			
Historical	Feast of Farros	Fls.	100.00
Original	Aruba Fancy Free Marines & Navy	„	100.00
Comical	Catochi Sellers	„	100.00
Special	Hindoestani	„	100.00
VLOTNAN:			
Historical	Hof denseressen	Fls.	100.00
Original	Caribe' Queen Float	„	100.00
Comical	Los Cochinos	„	100.00
Commercial	Verkade	„	100.00
INDIVIDUALNAN:			
Historical	Queen of Siam	Fls.	25.00
Original	Glenn, the spaceman	„	25.00
Comical	Joker on donkey	„	25.00
Commercial	Lucas Bols	„	25.00
GRUPO DI ANJA:	Siam oh Siam	Fls.	250.00
VLOT DI ANJA:	Caribe Floats	„	250,00

FUTURO DI ARUBAANSE MUZIEKSCHOOL UN POCO MIHOR

ORANJESTAD, 7 maart. — „Na final di e anja aki e directiva kier constata, cu e futuro di Arubaanse Muziekschool ta algo mas mihor cu e caso tabata durante 1961". Asina nos a leza un frase den e relato anual cu algun dia pasa a ser duna pa publicacion door di e stichting. Anja pasa e scool a registra un total di 346 alumnos. E cuerpo di e muziekschool tabata consisti di e siguiente forma: A.J. Seyler, director; Ad Stenzen, sub-director; sras I. de Rijk, R. Steenhuizen, Niekoop, srta. Eman y srs. J.W. Klein, I de Miranda, D.J. Rebel y I. Snijders, maestronan.

Den e relato anual nan a constata cu aprecio e hecho cu sr Ad Stenzen den curso di 1961 a regresa na e scool como maestro y sub-director. Nan a nombra como puntenan sobresaliente durante 1961 e exitoso anochi pa alumnonan dia 17 di juni den Centro Cultural y e les publico di e pianista Jan Croone dia 15 di mei.

Despues cu den un reunion dia 17 di januari p.p. e directiva, cu excepcion dip residente E.O. Petronia, a baha den su totalidad, el a worde forma despues di e reunion di directiva den e siguiente forma:

Presidente, E.O. Petronia; vice-presidente, D.J. de Wit; secretario L.G. van Doren; tesorero, Jossy Tromp; miembronan, dokter H. Dennert, Frère Pedro, sra. L. Henriquez, srta. Pearl Cromarty, R. Lopez-Henriquez y dokter J. Hr. van Nidek.

Ultimo acontecimientonan den regionnan di Argelia

ARGELIA, 7 mrt. — Autoridadnan militar na Argel a anuncia poco prome cu mei anochi, cu a muri den henter Argelia pa motibo di crueldadnan como 35 persona y mas di 142 a keda herida. Entre e mortonan tin 27 mahometano y entre e heridonan 115.

Polis na Oran a anuncia cu a muri ayera na e incendio den e prisonnan dos m[illegible] y mas di 30 a keda herida.

Crueldadnan na Argelia

Awe mainta nan a mata na Argel na atentadonan di bom un argelino y 4 frances. Un kneedbom a destrui e barrio di e puerto di Argel.

Awe mainta na Argel na atentadonan di bom un argelino y 4 frances a muri. Un kneedbom a destrui un tienda di un argelino den e barrio cerca dje puerto.

Den e barrio europeo Bab El Oed, nan a mata d enanochi un argelino. Nan a hanje ta cologa na un palu y cu un borchi caminda ta para: „Mi a mata, Ehercito Secreto a pagami".

Segun fuentenan bon informa nan a comete sabotahe na e linia petrolero di mina den sahara, cu ta corre di e territorio petrolero Edjele pa Skirra, na cos[ta] oriental di Tunesia. Te ainda nan no [a] duna mas detayes.

Sabotahe na linia petrolera di Sahara

Segun fuentenan autorisa e sabotahe na e linia lo no tin influencia riba e produccion di petroleo.

Nan ta calcula, cu e danjo causa, di cual no tin ningun particularidad, pronto lo ta drecha.

Placa nobo na Argelia

Den algun dje pueblonan di Argelia, entre otro den e territorio di Orleansville, tin algun placa ta circula, cu tin e signal di ehercito secreto. E gobernador di Orleansville a adverti e poblacion cu nan no por accepta e placa aki [c]omo medida di pago.

Ultimo periodista italiano a bandona Argel

Ri[illegible] den di directiva di su diario e ultimo periodista italiano cu a queda na Argel, awe nochi a bandona e ciudad aqui. El a sali cu avion pa Paris.

Rebeldenan argelino y ehercito secreto

E minister di exterior den e gobierno argelino rebelde, Dahlab, a bisa den un conversacion cu e corant comunista „L'Unita" cu president De Gaulle ta usa e organisacion ilegal di ehercito secreto como un arma pa eheree tension riba e gobierno argelino. E causa dje periodistanan italiano, cu e organisacion aki a amenaza cu morto, ta mustra cu e gobierno frances no ta actua contra ehercito secreto. Si e hombernan di ehercito secreto por a drenta den un hotel na Argel y yega te na kamber dje periodistanan pa amenaza esaki nan cu morto, ta nifica, cu nan no ta haci e menor gesto pa stroba nan accionnan.

Dahlab a bisa cu e ta kere, cu De Gaulle tambe ta partidario di ehercito secreto.

E ehercito secreto aki lo bira menos fuerte si e ehercito frances ta stroba nan, di tira riba argelinonan, segun „L'Unita".

Tambe Dahlab a bisa na e periodista di e corant, cu e reconocimentu dje soberanidad argelino, riba Sahara, ta e punto di mas dificil dje deliberacionnan frances-argelino.

ATENTADO RIBA OFICIALNAN FRANCES DI STAF

PARIS 7 maart. — Ayera mainta nan a tira den e ciudad di Paris Vincennes riba un auto cu miembronan di staf dje ehercito Frances cu mitrailladora.

Nan mester a hiba e oficialnan na un hospital.

Ta parce cu nan situacion ta serio. E malhechornan a scapa den un auto despues cu nan a comete e atentado.

CANDELA NA SALISBURY

SALISBURY, 7 maart. — Ayera mainta tabatin candela den e edificio, na unda e kantoornan dje premier dje federacion di Rhodesia, sir Roy Welensky ta situa. Segun polis no tin kestion di un atentado. E candela a cuminza den un piso cu ta basiti.

E localnan di e kantoornan dje premier no ta destrui.

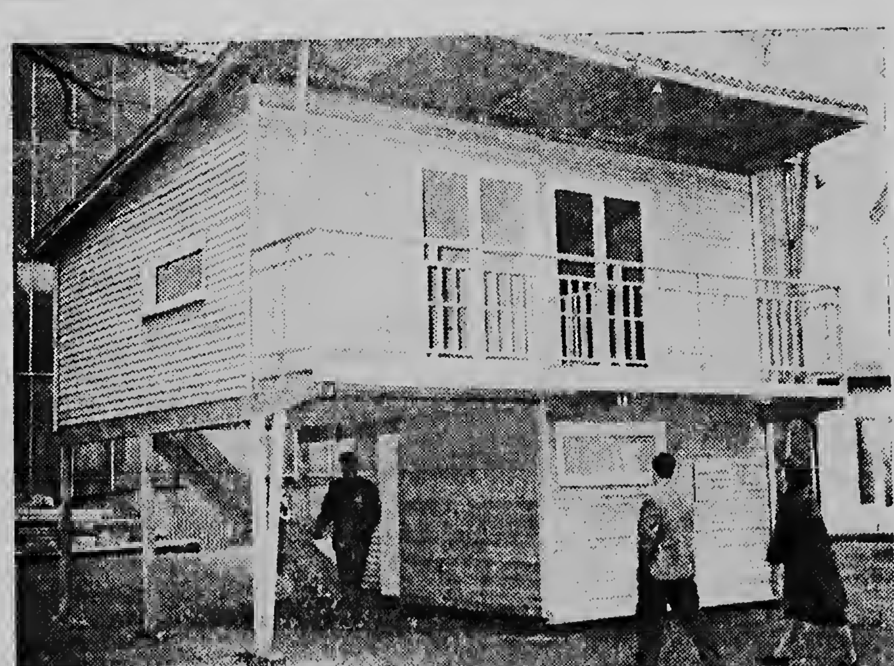
E KESTION DI NIEUW GUINEA

DJAKARTA, 7 maart. — E minister Indones di exterior, Soebandrio, a bisa, cu Indonesia lo no delibera cu e Hulandesnan cu riba un base di entrega di e gobernacion di Nieuw Guinea occidental.

Segun e entrega di e gobernacion di Nieuw Guinea na Nacionnan Uni ta inaceptable pa Indonesia, pasombra solamente Indonesia tin derecho pa tuma e territorio aki.

Minister Soebandrio no kier a duna comentario riba e noticianan for di Den Haag, cu segun cual despues dje deliberacionnan di minister di exterior Luns, na Washington ta existi e posibilidad pa deliberacionnan mutuo, asina nan a anuncia for di Djakarta.

Minister Soebandrio a yama e kestion di Nieuw Guinea, un lucha pa libertad contra e colonialismo.



No bolsa na principio di anja den ciudad aleman Frankfort por hanja mira e cas di palo aqui di dos piso cu ta ser traha na Polonia y cu ta costa alrededor di 4500 florin hulandes sin costo di carga y belasting aden. E cushina, banjo y garage ta abao. Sala ta riba y ta sali riba un bunita balcon.



Prinses Beatrix y prinses Margriet ta presente na e afamado baile di opera den capital oriental di Viena. Riba e portret aqui nos ta mira princesa heredera riba dansvloer cu un partner desconoci pa nos.

POSIBLEMENTE GLENN LO CONTRA CU TITOV PA ENTRECAMBIO DI DATOS

WASHINGTON, 7 maart. — Ta posibel cu den futuro e prome astronauta Mericano John Glenn, lo contra cu su collega Titov, pero riba condicion, cu lo tin un entrecambio sincero di datonan.

Asina e lidernan dje oficina Mericano pa viahe den espacio, James Webb, a bisa na un conferencia di prensa.

Segun Webb nan a indica e candidato astronauta Slayton pa haci den dos of tres luna despues dje vuelo di Glenn un viahe den espacio. E mester haci e ora cu tres orbita rond di mundu.

Y despues nan lo manda dos otro astronauta haci e mesun viahe aki. Webb ta spera, cu lo ta posibel cu na fin dje anja aki nan lo lag[a] un cabina cu tripulacion haci den 25 ora 18 orbita rond di mundu.

E segundo etapa ta e lansamentu di un raket di espacio cu dos astronauta, tambe e cabina aki lo haci algun orbita rond di mundu. E proyecto Apollo aki, segun cual nan lo lansa un raket tripulanan luna, lo por socede di mas tempran na anja 1958.

SUCESONAN NA KATANGA

KATANGA, 7 maart. — Nacionnan Uni a anuncia cu actividadnan Sueco dje forzanan di guerra di Nacionnan Uni a emprende un vuelo di reconocimientu riba e territorio di Kamina na Katanga. Un dje avionnan aki a worde tira door dje gendarmenan Kalanges. E avion destrui por a yega na e basis. Na e reconocimentu aerea nan a mira, segun Nacionnan Uni, movimentunan di gendarmenan den y pafor dje ciudad Kamina. Riba e caminda entre e ciudad Kamina y e basis Kamina tabatin vehiculonan, entre otro jeeps y tanknan.

Nan a pone tur e personal di basis Kamina den estado di paraatheid.

ENSENJANZA DEN LATINO AMERICA

SANTIAGO, 7 maart. — Mas o menos 225 delegado for di tur paisnan di Latino America y tambe 15 observadornan for di otro paisnan lo tuma parti na un conferencia na Santiago na Chili tocante ensejanza y adelanto economico y social.

Tambe Hulanda ta representa na e conferencia aki.

E conferencia cu a habri ayera, ta organisa door di Unesco en cooperacion cu otro organisacionnan, manera e organisacion di estadonan Mericano y e comision economico di Merca pa Latino America e conferencia lo dura te 19 di maart proximo.

E minister Chileno di exterior, Martines, a habri e conferencia aki. El a bisa, cu apesar dje dificultadnan, ensenanza na sur America tabatin hopi progreso e director general di Unesco, a pone e plannan di su organisacion, pa progreso di ensenjanza pa aLt no America.

CONVERSACION ENTRE THOMPSON Y GROMYKO

MOSCU, 7 mrt. — E embahador mericano na Moscou, Thompson, tabatin atrobe un conversacion cu e minister ruso di exterior Gromyko. E entrevista a tuma lucharriba peticion dje embahador y ta posiblemente e di delaster den e serie aki.

Gromyko lo bai Geneve otro siman pa e conferencia di 18 paisnan. Nan lo habri e conferencia aki dia 14 di maart proximo.

Tambe embahador Thompson lo asisti na e deliberacionnan di desarme. Despues dje entrevista cu a dura dos ora, e embahador mericano a declara cu e no ta spera, cu lo tin un entrevista mas prome cu e reunion di ministernan di exterior na Geneve.

Segun e nan lo papia ayanan tambe tocante e kestion di Berlin.

UN AVION MERICANO DI BOMBARDEO A SUFRI UN ACCIDENTE

FORTH WORTH, 7 mrt. — Ajera nochi un B-58 „hustler" (avion di bombardeo), a sufri un accidente riba e aeropuerto dje forza aerea mericano. E tres tripulantenan a muri.

E avion di motor a cai poco despues cu el a subi y a pega candela ajera un avion dje typo aki a kibra tres record di velocidad di recorre e distancia Los Angeles—New York, ida y vuelta, Mas o menos 7900 kilometer, den e tempo no oficial di 4 ora y 42 minuut.

INTERES MEXICANO PA FABRICANAN BORGWARD

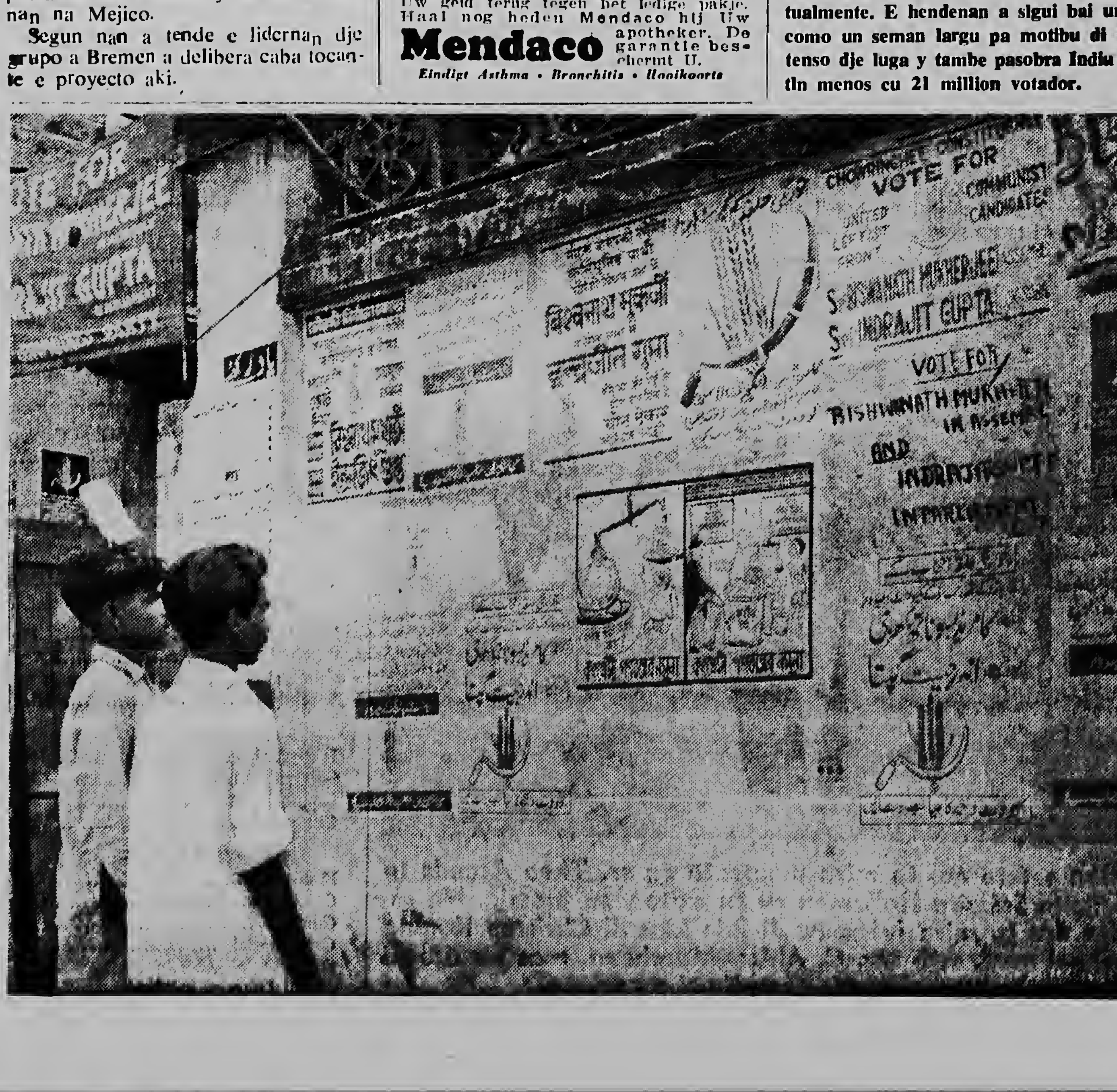
BREMEN, 7 maart. — E gobierno di Mejico, cu como di tres pais di latino America kier reconstrui un propio industria di automobil, ta mustra interes pa e compra di e fabricanan — Borgward na Bremen, cu anja pasa a bai failliet.

Ayera nan a tende na ciudad de Mejico, un grupo di capitalistanan industrial y bankeronan ta papia tocante e tuma e fabricanan Borgward.

E grupo tin idea di caba cu e empresanan na Bremen y di reconstruinan na Mejico.

Segun nan a tende e lidernan dje grupo a Bremen a delibera caba tocante e proyecto aki.

Esaqui ta un bista dje propaganda di Calcutta na India pa e eleccionnan general cu nan ta tenlendo na e luga aqui actualmente. E hendenan a sigui bai urna como un seman largu pa motibu di extenso dje luga y tambe pasobra India no tin menos cu 21 million votador.



CISCO KID

1. „Proba cu ami a mate!" „Esey nos ta bai haci!" 2. „Esun cu caber [illegible] ca e harmonica y e ta rabia ora cu un hende n' ta [illegible] su musica!" 3. „E vaqueronan di Groot ta bini bek di trabao...." „Kiko ta pasando ey hao?"



BEKENDMAKING

Candidaten voor het in maart 1962 af te nemen examen voor advokaat dienen zich voor 15 maart 1962 tot ondergetekende te wenden met een verzoek om aan dit examen deel te mogen nemen. Bij het verzoek moet worden overgelegd het bewijs, dat het verschuidigde examengeld ad Fl. 75.— in 's lands kas is gestort.

Ondergetekende behoudt zich het recht voor om zo nodig het tijdstip van het examen nader te bepalen op een latere datum.
Curacao, 27 februari 1962.

De Procureur-Generaal,
Voorzitter der examencommissie,
W. R. BOOM.



E siman aki a cuminsa bon pa e consumidornan di productonan di Del Monte. Dialuna mainta tempran diferente dje feliz ganadornan dje concurso di DEL MONTE organisa pa Wimco na Oranjestad, a bin reclama nan premionan valioso. Nos a capta e momento aki 'riba film, y nos lectornan ta mira di r. pa dr. Sra. Aurora Reina, kende a gana e di tres premio un heru di strika electrico, den centro Marianita Geerman kende a gana e Toaster y na drechi, sr Fr. Acosta di Wimco entregando e sra. su premio. Patras nos ta mira sr. R. Fijnje banda di dos ganador di caja di pine-apple juice marca Del Monte.

ACTIVIDADNAN DI GENERAL NE WIN

RANGOON, 7 maart. — E conseho revolucionario di general Ne Win, cu a kita e gobierno di Oe Noe, a saca e representantenan politico for di e consehonan di gobierno y corporacionnan.

E gobierno di Oe Noe tabatin varios miembronan dje partidonan den e consehonan aki.

E conseho revolucionario ta dispuesto pa delibera cu e partidonan tocante asuntunan politico, pero nan ta kere cu no tin mag di tin politiconan den instalacionnan di gohierno.

CURLEY K.O. DI ARUBA A GANA PA PUNTOS

ROTTERDAM, 7 maart. — Den peleanan preliminar cu antayera nochi a tuma lugar na Rotterdam, Hulanda, e boxeador Curley K.O. for di Aruba a obtene un victoria pa puntos riba e welter Frances Edmond Nore.

Na principio „Curley" tabatin un ventaha chikito, pero den e tres round e Frances a haci uso di e largura di su man robez y cu algun „hooks" el a sabi di pone e Arubiano den un situacion perta. Pero den e ultimo asaltonan „Curley K.O." a tuma ofensiva atrobe y cu un cantidad grandi di golpinan sigi cu ambos man riba cara di e Frances el a sabi di kita e desventaha cu e tabata den.

Den e di seis y ultimo asalto e Frances a cai un rato riba su rudianan despues di a ricibi u fortisimo derecho. E golpi final sinembargo e Arubiano no por a propinele. E victoria pa puntos di „Curley" sinembargo tabata sigur caba.

Den e pelea principal di e anochi e tan conocido pugilista Hulandes di peso pesado Wim Snoek a nota un victoria riba su compatriota Leen Jansen, pa asina Snoek a keda campeon di Hulanda.



Amazone y su fiel cuater-pata, un portret riba cual bo ta mira cla e elegancia dje deporte di cabai manera esaqui ta ser ehecuta pa S.H.C.

Agenda

ARUBAANSE COURANT
diariamente cu excepcion di diadomingo

Edita pa:
N.V. ARUBAANSE DRUKKERIJ- EN UITGEVERS- EN PUBLICITEITS MIJ.
Nassaustraat 85 - O'stad, Aruba N.A.

Suscripcion ƒ 3.25 paga adelanta
Edicion suelto 20 ct.

Telefon:
2116 Redaccion y suscripcion
1116 Directiva y anuncio
Directeur-hoofdredacteur: D. Wolff

Imprimi na N.V. Drukkerij „De Stad" Edicion suelto obtenibel na 20 cent na: Union Store, San Nicolas - Boekhandel Mariska, Oranjestad - y Cabana Shop, Aruba Caribbean Hotel.

CINE

Diarazon 7 di februari
DE VEER 7.30 „Have rocket will travel" a.l. 8.30 „Fiesta en el corazon" 18 j.
RIALTO 8.00 „Fiesta en el corazon" 18 j.
PRINCIPAL 6.00 „Hell bent for leather" a.l. 8.00 „Five branded women" 18 j.
AURORA 6.00 „Guitarras de media noche" a.l. — 8.00 „Il bell Antonio" 18 j.
SAVANETA 6.30 „The big wheel" a.l. 8.00 „Riot in Juvenile Prison" 18 j.

BOTICANAN DI WARDA

Oranjestad: BOTICA ODUBER tel. 1780
San Nicolas: BOTICA CENTRAL tel. 5006

PARTERA

Zr. Th. E. Gibbs, Wilhelminastraat 23, Oranjestad, tel. 1355.

WIT-GELE KRUIS

Oranjestad: Zr. Ewalda
San Nicolas: Zr. Perpetua
Santa Cruz: Zr. Ludovic
Hospitaal San Pedro di Verona tel. 2200.

POSTSLUITINGEN
Woensdag

Anguilla ——, Antigua ——, Argentina ——, Bolivia ——, Bonaire 8.00, Brazilië ——, Br. Guiana 15.30, Canada 8.00, Canal Zone ——, Chile ——, COLOMBIA: Barranquilla 15.30, Bogota 15.30, Costa Rica ——, Cuba ——, Curacao 8.00—16 00, Ecuador ——, El Salvador ——, EUROPA (Azië-Afrika) ——, Fr. Guiana ——, Guadeloupe ——, Guatemala ——, Haiti ——, Honduras ——, Br. Honduras ——, Jamaica 10.00, Martinique ——, Mexico 10.00, Montserrat ——, U.S.A.: Miami Fla. 10.00, (Azië-Afrika-Australië) New York 8.00, New Orleans, La. 9.00, Nevis 16.00, Nicaragua ——, Panama ——, Paraguay ——, Peru ——, Puerto Rico ——, Rep. Dominicana ——, St. Kitts 16.00, St. Maarten enz. 16.00, Suriname 15.30, Trinidad enz. 15.30, Uruguay ——, VENEZUELA: Caracas enz. 15.30, Maracaibo 15.30, Virginia Eilanden ——.
Atencion: Cerramento di piezanan certifica ta un ora prome cu di post.

RADIO KELKBOOM

Diarazon 7 di februari 1962
8.00 Opening
8.02 Seleccion Musical cu disco Latino Americano
8.30 Cumpleaños Feliz
9.00 Variacion Musical cu discos Europeo — Norte Americano y Latino
09.15 Cita cu Discolandia Kelkboom
9.30 Musica Instrumental
10.00 Ritmo Latino
10.30 Noticia di N. Habibe Jr. Supermarket
11.00 Musica Norte Americana
11.15 Musica Antillana
11.30 Musica varia
12.00 Lunchmuziek
12.05 TexasFurniture store ta presenta Noticias Local y Internacional
12.20 Intermedio musical
12.30 Mercurius Trading biedt U „Nieuws in het Nederlands"
12.45 Intermedio musical
12.55 Viana Auto Supply brings you „News in a nutsbell" (Eng.)
1.00 Musica varia
1.30 Mei ora cu Bolreos
2.00 Variacion Musical
2.30 Musica Instrumental
3.00 Cha cha cha
3.15 Merengues
3.30 Han spaar placa cumprando na
04.30 WIMCO ta presenta „Noticia na papiamento"
4.45 Cocktail musical
5.00 Danzones Cubanos
05.15 Musica varia La Esperanza
4.00 Musica mejicana
05.30 Musica Popular
6.00 Noticias Deportivo (Internacional y Deportivo)
6.15 Calypsos
6.30 Regering Voorlichtings Dienst
6.45 Saludos di Hulanda
7.00 Aruba Trading Co. ta presenta „Noticiero Schlitz (Pap.)
7.15 Musica Varia
7.30 Musica Hulandes
7.45 Aruba Boekhandel biedt U „Nieuws in het Nederlands".
8.00 Musica Norte Americana
8.15 Colgate-Palmolive ta presenta su novela „Estrellita"
08.30 Quiz programa di Lechi Gloria - Carnation y Pet
08.45 Luis Santi y su Conjunto
9.00 Peticiones
9.30 Musica varia
10.00 Sluiting

RADIO VICTORIA

Diarazon 7 di februari 1962
9.00 Apertura
9.05 Ultimas Noticias
9.15 E Bijbel Habri
9.30 E Mundo Femenino
9.45 Canticanan Di Evangelio
10.00 World News
10.10 Hymn of the Day
10.15 Radio Revival
10.45 Sacred Classics
11.00 Stories of Great Christians
11.15 Novela
11.30 Melodias Di Merdia
12.00 Ultimas Noticias
12.15 Musica Sagrada
12.30 World News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 Reading Room
2.15 Songs of Zion
2.30 Quiet Hour
2.45 Ensueños Musicales
3.15 Cafe Con Musica
3.30 Ecos Del Cielo
4.00 Musica Di Banda
4.15 Ultimas Noticias
4.30 E Ora Advturosa
4.45 Noticias Español
5.00 La Hora Nazarena
5.15 Palabranan Di Bida
5.30 Musica Para La Cena
6.00 Ultimas Noticias
6.30 Bo Pregunta Contesta
6.45 Nederlands Nieuws
7.00 Windows on Holland
7.15 On Wings of Song
7.30 Victoria Vespers
7.45 Miracles
8.00 World News
8.15 Off the Record
8.30 Back to the Bible
9.00 Musical Gems
9.30 Light and Life Hour
10.00 World News
10.05 Klassieke Muziek
11.00 Sign Off
W. I. Association in Aruba
12.00 Clausura

RADIO CARACAS TELEVISION

Miercoles 7 de febrero 1962
8.55 Himno Nacional. Presentacion
8.57 Información sobre los programas del dia
9.00 Carrusel
9.30 En el Jardin de Infancia
10.00 Senderos de Luz
10.15 Cosas de Mujeres
11.15 Cinco Destinos
11.30 La Perfecta Ama de Casa.
12.00 La C.V.I.R. TV. informa a la nacion
12 05 Su Telenovela (Asi es la Gloria)
12 25 El show de Saume
1.40 Se necesita una amiga
2.00 Punto y aparte
2.30 Club Femenino
3.00 El Estudio de Hector Monteverde
3.30 Verbena Infantil
4.30 Aventuras de Popeye con Yeyo
5.00 Una pareja en apuros
5.15 La novela romantica
5.30 Las aventuras de Lassie
6.00 El show de Renny
7.30 Busque su marca
8.00 El Observador
8.15 La novela „El amor tiene otra casa"
8.30 Mi trabajo y yo
9.00 La Novela „El Dios Caido"
9.15 Julian Pacheco
9.30 Bonanza
10.30 Jet Noticias
10.45 En el umbral del misterio
11.00 Cita con la muerte
11.30 Misterio de la ciencia
12.00 Foro 7
12.30 Informacion sobre los programas de mañana
12.40 Marcha oficial. Himno Nacional. Despedida.

VOZ DI ARUBA

Diarazon 7 di februari 1962
06.00 Apertura
06.03 Nos oracion di mainta „The Lord's prayer"
06.04 Thoughts of the day
06.05 Melodias Matinales
06.14 Thoughts of the day
06.15 Viana Auto Supply Co. brings you „News in English"
06.30 Melodias matinales
08.29 Thoughts of the day
08.30 Viana Auto Supply Co. brings you „News in English"
08.45 Ecos Internacional
09.00 American melodies
10.00 Colgate-Palmolive presenta su novela „La hija del dolor"
10.30 Programa „Seguridad"
11.30 American Melodies
12.00 Muziek uit Nederland
12.15 Mercurius Trading Co. biedt U „Nieuws in het Nederlands" o.l.v. Jos v.d. Schoot
12.30 Seleccion musical di merdia
13.00 Viana Auto Supply Co. ta ofrece „Mundo en marcha"
13.15 Conjunto y artistanan Antillana
13.40 Procter & Gamble presenta su novela „LA GATA"
14.00 Revista Musical
15.00 Complaciendo peticiones di nos oyentenan na exterior
15.30 Seleccion di Musica Popular
16.30 Complaciencias
17.00 Felicitando nos oyentenan
17.30 Musica varia
18.00 Atardecer Musical
18.15 Petrona & Croes ta presenta „El Observador"
18.30 Ora di Lago
18.59 Thoughts of the day
19.00 Viana Auto Supply Co. brings you „News in English" C.P.J. Celaire
19.15 Instrumental melodies
19.30 La Esperanza Supermarket ta present „Economiza cumprando na La Esperanza" o.l.v. A. Croes
20.00 Viana Auto Supply ta ofrece „Mund
20.15 Aruba Trading Co. ta presenta Cabalgata Deportiva Schlitz bao direccion di Tico Kuiperi
20.30 Colgate-Palmolive presenta su novela „El Valle de los Lirios"



E actor hulandes Cruys Voornergh a ser condecora den Teatro Real na La Haya en relacion cu su cuarenta aniversario na escenario. Secretario di estado di O.K. y W. mr. Y. Scholten a hinka e adornonan dje condecoracion aqui na su pecho, como Su Mahestad La Reina a concede na e hubilario aqui distincion di Caballero den Orden di Oranje Nassau.

E amigo cu e no por a stima

pa Tuyuchi

— No. 27

A dura sigur algun minuut prome cu pader Broekner por a bini bij di su sorpresa. Luego el a forza su mes na sonrei.

„No ta posible cu nos por larga e formalidadnan ei un banda, Ralf? Toch ta amigunan di scool nos dos ta".

„Esei ta sigur, pero toch... no ta bon pa nos dos biba den e mes aldea i papia cu wardador di paroquia na su nomber", Ralf a responde cu amargura.

Brockner a sinti e enemistad resona den su palabranan. E no por a hanja un aclaracion pa esaki. Mas serio cu un ratu pasa el a interrumpi e silencio cu a drenta entre e dos personanan aqui.

„Nos ta biba den e mes aldea", Ralf Drosten a ripiti. E nerviosidad dje pader a pone bira ironica. „Mi por reconoce cu pasado ta bolbe renace i resucita, ora cu repentinamente hende mira caranan conoci. A pasa mi tambe e mes un cos. Solamente mi mester agrega acerca cu e pasado no a larga un smaak marga den mi boca".

Pader rBockner a comprende masha bon ta quico tabata intencion dje hoben aqui i ki direccion e quier a tuma.

„Solamente mi ta meen numa", asina Drosten a continua, cu lo tabata mehor cu bo no a bini Ammerbach. Alomenos pa bienestar dje muhe cu te ainda ta recorda su anterior amigu Rudolf Brockner.

„Stop", e pader a grité na mal manera. „No lubida cu mi a ordena pa sacerdote i no ta queda abo ningun motibu ni razon di papia semehante cosnan cu mi. Ta asuntonan cu no ta interesa bo".

„Awor ainda no, Reverendo", Drosten a responde bofonantemente. „Awor ainda no, pero pronto quizas si. I wel pasobra mi ta corre rond cu e pensamentu...... ai stop, ta paquico lo nos tin mester di discuti? Un cos sol mi quier avisa bo, di no trata na bruha e mucha muhe su cabez trobé. Ta casi sigur cu si bo queda aqui na Ammerbach, e mucha muhe ta queda tur na duda.

„Awor ta suficiente", e clero a responde. „Mi ta prohibi bo di papia na tal manera contra mi i quizas insinua..." el a cesa. Pero e no a bisa loque e tabata desea, pasobra e mes tambe mester a respeta cu e tabata pader.

Den su calidad i profesion tabata indigno pa e exprese den idioma di hendenan den un otro circulo cu esun religiose cu el a scohe. El a dedica su bida na misa i el a haci esei boluntariamente.

„Solamente un pregunta", el a bisa aturdi. „Esther sabi algu di bo bishita aqui?"

„Ta paquico e mester sa esei? E no sabi di nada".

Inmediatamente despues Drosten tabatin duele di loque el a papia. E no mester a bisa esei. E mester a larga e kapelan den inseguro.

Pero awor no tabatin manera mas di haci. E tabata consumi riba su mes inhabilidad i pa e motibu ei el a bira mas odioso.

„Mi ta acepta en todo caso cu b'a comprende mi. Mi ta pone un biaha mas e acento cu lo tabata mehor pa bo si bo decidi di bandona Ammerbach immediatamente".

E religioso a cerra su frenta.

„Lo tabata mehor si abo a bandona e cas aqui".

„Esei lo m'a haci tambe sin cu bo a pidi mi. Mi encargo ta cumpli".

E discusion entre e dos hobennan aqui cu tabata namora e mes un mucha muhe tabata masha skerpi. Inboluntariamente e pader a larga su skoudernan zak despues di e discusion cu Ralf.

El a bai para den bentana di su oficina i a sigui ta mira e hoben cu tabata bai. I e tabata reza pidi Dios pa e quita odio di su anterior colega i pa Dios no large den su ciegedad. El a decidi di combersa tocante esei cu Drosten na su debido tiempo. E homber aqui a bini decisivamente cerca dje pa hinka den dje pa e bandona Ammerbach immediatamente. Na su mes bienestar i di Esther. Atrobe e pensamentu a jena cu berguenza pasobra Ralf Drosten tabata quere cu quizas ainda lo e tabata pensa riba Esther. Ma quizas el a tuma Drosten su palabranan mucho superficial. Quizas e homber tabata spanta solamente pa e no strobé su intimidad cu Esther, pasobra estando pader ya el a termina tur antiguo relacionnan cu mundo.

„Mi mester combersa cu dokter", el a murmura: „mi mester bise loque mi ta pensa i ta sinti... mi no quier largé molestia su cabez cu pensamentunan tormentoso. I si acaso ta necesario, lo mi bai foi aqui......"

E muhe anciana, cu nos conoce como Malvina, e criaa 'gustado di redu cu a scucha te na di ultimo palabra dje discusion dje pader i Ralf Drosten.

E mucha muhe cu tabata origen di tur e discusion entre e dos hobennan aqui a bandona misa cu su cabez inclina. Na mitar di caminda el a queda para, mas o menos n'e mes luga na unda e haciendero a jama su atencion riba e bunita panorama. Awor trobé automaticamente su bistanan tabata dirigi riba e misa i ora cu el a bini na realidad trobé, el a confirma cu e tabatin net mei ora para na e luga ei.

A aparece un sonrisa dudosa riba su cara. No tabatin motibu mas pa e queda para ta contempla e luga aqui. E martirizacion cu a asalte despues di aparicion repentino di Rudolf den e aldea aqui, e no por a quita facilmente foi dje, pasobra recuerdonan agradable mescla cu otronan tristu tabata rodea cabez di Esther. I atrobe lagrimanan tabata jena su wowonan awor cu e tabata corda riba su tata cu na cualquier punto di mundo tabata awor rond manera un desterrado.

DICK TRACY

1. „Junior kiko bo ta haciendo?" 2. „Ta abo Sam?" „Si Tracy ta preocupele pa bo. E no a mira bo henter dia". 3. „Bo ta hunga golf n' ta asina?" „Wel un tempu tabata corre rumor cu tabata asina pero mi a desmintiele. Kiko ta no problema, mucha?" 4. „Sam un hungado di golf a mata e dama bieuw". „Calma bo, calma bo kiko bo di?"



RIP KIRBY

1. „Rip, e ruinanan aya ta keda solamente algun kilometro mas den e interior di e mondi". „Pero e biaha lo no ta facil". 2. „E nativonan lo mustra bo e caminda Drake." „Lo bo habri caminda ora cu ta necesario". „Bon doc.." 3. „Y nos"?





Esaqui ta un portret particular cu a yega den nos poder via servicio di informacion mericano USIS y cu ta pinta to e sclavitud practicamente cu ta reina na Cuba. E portret aqui a ser saca cu un camera-miniatura door di waya di un prison cubano, na unda net un ratu pasa un transport di presunan a caba di yega, major parti di hendenan cu ta contra actual gobierno comunista. Den patio dje prison e presunan nobo ta ser ricibi. Es decir cu nan mester quita nan paoja di burger pa corto despues nan disparce den prison.

POWERS A SALI LIBER

WASHINGTON, 7 mrt. — Den un rapport cu e comision di forzanan di guerra dje camara mericano di delegado a publica na Washington nan a declara cu Francis Gary Powers, e piloto cu basta tempu pasa a baha cu e avion U-2 na Union Sovietica, a cumpli cu su debernan como mericano.

Segun e rapport nan a duna Powers y e otro pilotonan di avionnan U-2 di entreganan sin resistencia y di tuma un actitud di cooperacion, dilanti di esnan cu a tumanan presu, si no tin perspectivanan mas pa hui y ta inevitable pa nan cohenan presu.

BOM ABORDO DI AVION MAROKANO

RABAT, 7 maart. — Ayera e avion Marrokano di pasahero cu ayera nan a descubri un bo mabordo ora cu el a sali di Argel pa Casa Blanca, a ateriza na Casa Blanca. E tripulacion Frances a wordu interroga door di a ser vicio marrokano di segur'dad.

E piloto a declara, cu podiser tabata e intencion pa des'rui tur e 12 avionnan, cu tabata riba e plataforme dje aeropuerto.

Sin duda nan a escohe nos avion pa pone e bom aden, pasombra un momento no tabatin guardia ei nan para. E tripulacion tabata den e restaurant".

Un dje stewardessnan a duna alarme ora cu el a mira un bomber un poco sospechoso den e avion.

Despues nan a hanja un paki grandi cu explocionnan bao di un dje stoelnan dip pasahero.

Te ehemu cu tabata sali for dje paki atencion dic hendenan.

REPATRIACION DI INDONES FOR DI NW. GUINEA

HOLLANDIA, 7 maart. — Nan a tuma un medida entre Nacionnan Uni, e representante di Cruz Roja internacional, Durand, y e gabierno di Hollandia.

Nan ta lucha pa hiba e Indonesnan cu 15 di januari nan a cohe presu durante e tiramentu den e awanan na sur di Nieuw Guinea, pa Djakarta dia Singapore dia 10 di maart.

DELEGACION ARGELINO NA SUICIA

GENEVE, 7 maart. — E delegacion Argelino pa e deliberacionnan final cu e ministernan Frances, cu la cuminza mayan na Evian. A yega ayera tardi for di Tunis na Geneve.

Tres helicopter Sueco a hiba e delegacion na e lugar Sueco Signal De Bougy, na unda nan lo keda durante e deliberacionnan den un totel.

E lider dje delegacion, Belkacem Krim, a duna na su yegada na e aeropuerto un declaracion, cual cual el a bisa cu e delegacion Argelino a yega cu e volutad pa tin exito y pa serra e deliberacionnan mas pronto posibel, y tambe cu nan lo cuminza un temporada nobo entre Francia y Argelia, segun Belkacem.

CHROESTSJEF TA RESPONDE MACMILLAN

MOSCOU, 7 maart. — „Tass" a anuncia, cu e premier Ruso Chroesjtsjef den su respuesta riba e carta di MacMillan dia 26 di februari ta bisa cu e lo haci tur loke e por, pa laga e venidero deliberacion di desarme na Geneve tin exito.

Chreesitsjef a bisa cu e ta lamenta cu nan a rechaza su proposicion. Pa laga e trabao dje conferencia di desarme cuminza den presencia dje lidernan di gobierno.

CHOMBE DEN CONFERENCIA DI PRENSA

ELISABETHSTAD, 7 maart — President Chombe di Katanga a anuncia awe durante un conferencia di prensa cu el a hanja di Nacionnan Uni e garantia pa su seguridad durante su bishita na Leopoldstad dia 15 di maart proximo.

Observadornan ta kere, cu esaki nan a kita e di delaster barrera pa un encuentro entre Chombe y Adoela na Leopoldstad.

Chombe a anuncia, cu nan lo bolbe restablece e comunicacionnan telefonico entre Elisabethstad y Leopoldstad, cu ta kibra for di hopi luna caba, y pasobra cu esaki e lo tin oportunidad di papia cu Adoela tocante asuntunan personal, sin tin relacion cu otro hende.

INUNDACION NA ALEMANIA TA COSTA ASEGURO CIEN MILLON

BERLIN, 7 mrt. — E companianan di aseguro na Alemania Occidental a declara, cu pagamento di danjo, cu a worde causa door di e catastrofe di inundacion di 17 di februari, en total lo exigi un suma di 100 millon mark.

Segun un calculo brutu e pagamentunan pa danjo di tempestad, transport y danjo na auto cada un lo yega na 25 millon mark.

Segun un calculo brutu e pagamentu nan pa danjo di tempestad, transport y danjo na auto cada un lo yega na 25 millon mark. E otro 25 millon ta bini den seguronan di bida, desgracia, enfermedad, machin y flas.

EHERCITO PROPIO DI BRITS GUYANA

GEORGETOWN, 7 mrt. — E unidadnan di ehercitoingles cu ta naGeorgetown Guyana Ingles lo tuma riba nan instruccion di un ehercito nacional, en hista di e futuro independencia di e pais, asina gabinete di dr Jagan a participa awe.

E militarnan ingles lo no bandona Guayana Ingles prome cu e instracion aqui ta cla.

EX-PRESIDENT QUADROS A REGRESA BRAZIL

RIO DE JANEIRO, 7 maart. — Ex president Quadros di Brazil, cu anja pasa a tuma su retiro y voluntario a sali pa exterior, lo regresa awe pa Brazil.

E yegada di Cuadros ta cai huntu cu e cuminzamentu di un campania di eleccion pa e gobiernonan parlamentario y provincial.

Te ainda no ta conoci cu Quadros lo pne su mes pa ser e'egi.

DELIBERACIONNAN FRANCES-ARGELINO

TUNIS, 7 mrt. — E delegacion dje gobierno interino argelino pa deliberaciannan di paz cu e delegacian frances di gabierna a sali awe mainta far di Tunis pa Suicia. E delaster fase dje deliberacian ta cuminza mayan, na Evian. En cantra di lake nan sa spera e delegacian argelina la no permanece na Bais d'Avualt cerca di Geneve.

E lugar caminda nan lo permanece lo ta pafor di Kanton Geneve.

Pa motibo di seguridad nan no a anuncia na unda e lugar aki ta keda nan a tuma e decision pa laga e delegacion argelino keda pafor di Kanton Geneve en vista riba e espera, cu e deliberacionnan lo no dura asina poco tempu manera nan a spera. Un otro causa ta cu na fin dje siman aki e ministernan di exterior di Merca, y Union Sovietica y Inglaterra lo bini na Geneve y cu e proteccion dje lidernan di estado aki lo duna e autoridadnan di Geneve hopi trabou.

President De Gaulle tabatin ajera mainta na Paris un entrevista cu e ministernan di asuntunan argelino, Joxe, y di trafico Buron, y tambe cu e secretario di estado pa Sahara, cu ta De Broglie, cu lo bai majan na Evian pa e deliberacion cu e argelinonan.

E agencia tunesino di prensu a anuncia cu nan a tende for di circulonan bon informa, cu e premier argelino Ben Chedda lo bai pronto na Marokko.

E lo dirigi e delegacion argelino, cu lo duna na Rabat, Ben Bell y su companjeronan, bienvenida, ora cu nan laga e lidernan argelino aki den libertad, como un parti dje acuerdonan di paz.

ENSENJANZA NA LATINO AMERICA

DEN HAAG, 7 maart. — Mas di 225 delegado for di tur e paisnan di Latino America y 15 observadornan di otro paisnan a tuma parti pa un conferencia na Santiago de Chili en relacion cu e desarrollo di ensenjanza economica y social.

Tambe Hulanda ta representa na e conferencia aki.

E delegacion di Hulanda ta consisti di senjor A. Brohim, cu ta traha como consehero economico dje Planbureau di Surnam, senjor W.A. de Vries, director di kweekschool na Surnam a Jhr. e.o. van Suchtelen dje embahada Hulandes na Santiago y senjor F. Mendel cu tambe ta na e embahada na Chili.

Senjor Suchtelen lo ta presente na e prome parti dje conferencia y senjor Mendel lo ta presenta na e segundo parti.

Senjor H.C. Bos dje instituto economico Hulandes na Rotterdam ta consehero di reinado.

SCHOOLNAN DI MISION NA NYASSALAND

ZOMBA, 7 maart. — Dr. Hastings Banda, e minister pa e gobernacion local na Nyassaland y lider dje partido nacionalista di congreso „ Malawi", a desmenti ayera cu e kier tuma e schoolnan di mision over.

Den e conseho legislativo di Zomba el a bisa den un debate tocante un ley nobo di ensenjanza, cu nan lo pone vigilancia riba ensejanza por medio di consehonan di districto.

No tin ningun kestion di tumamentu dje schol nan segun e minister aki.

GARANTIA MERICANO NA THAILAND

WASHINGTON, 7 mrt. — Merca a duna Thailand e siguranza, cu nan, den caso di agresion comunista, ta intenciona pa tuma nan debernan completamente riba Bah den cuadro di ZOAVO pa enfrenta e peliger comun.

Esaqui di acuerdo cu nan procedura constitucional, sin cu e obligacion aqui di nan banda ta dependiente di un acuerdo preliminatorio di e otro paisnan miembro di ZOAVO.

Esaqui nan a bisa den un comunicado comun, cu e ministerio mericano di exterior a publica despues di deliberacionnan di minister Thailandes di exterior cu president Kennedy y minister mericano di exterior.

Den e comunicado nan ta bisa mas aleu, cu Merca tin intencion pa apura nan entrega di material mas tantu posibel.

ACUERDO DI TRAFICO ENTRE MERCA Y EEG

BRUSSEL, 7 maart — Ministerraad di Mercado Comun di Europa, a aproba e tratado di tarifa cu nan a firma na januari cu Merca. Segun e acuerdo, cu nan lo firma mutualmente na Geneve, ambos partido lo introduci rebahanan di tarifa cu maximal binti porciento.

E texto exacto di e acuerdo ainda ta secreto.

PLANNAN INGLES DI DEFENSA APROBA

LONDEN, 7 mrt. — Camara de los Comunes na Inglaterra ajera nochi a aproba e plannan di defensa pa anja 1962.

Un mocion di desconfianza, cu e delegado di Labour Party, Hugh Gaitskell a entrega a worde rechaza.

E plannan cu nan a splica siman pasa den un buki di ley, ta contene establecimentu di un comando uni den Lejano Oriente, mas movilidad y forsa pa ehercito.

Durante e debatenan cu tabatin prome cu aprobacion di e plannan e delegacion di Labour a insisti pa deshaci di e avionnan di bombardeo pa distancia largu cu bomnan nuclear.



Un fabricante di sombre na e ciudad aleman Bamberg, a dicidi un dia di traha algu otro cu e mes cos di tur dia y ta p'esei el a traha un sombre di cowboy, probablemente esun di mas grandi tambe di mundo. E no ta practico, pero wel impresionante.

EL DIARIO DE UNA VIDA

1. „Practicamente mi a pone tur e empleadonan di municipio busca un hende cu ta jama Dundee of Pelion". 2. „E celebracion di e tercer anja di Devon lo no ta completo si ni un desendiente di su fundadornan no aparece". 3. „Julieta.. Bo por bini aki? Mi kier sa cu mi tin loke bo ta busca.."



PEPITA

1. „Mi a perde e lista cu bo a duna mi.." 2. „Pero no tene miedo mi a trece tur e cosnan cu mi por a corda"! 3. „Mi ta admira bo memoria pero.." 4. „Ki cuminda mi ta bai prepara cu un caha di guma, tres bombia y un lata di betoi? Algun sugerencia"?



HOROSCOOP di awe

ARIES
21 Maart — 20 April



Sea paciente ora cu bo hanja asuntonan financiera di atende. Corda haci uso di bo tactico.

TAURUS
21 April — 20 Mei



Tin bon aspectonan pa haci compra. Bo ta sali facilmente ganja. Den amor bo tin cierto preferencia.

GEMINI
21 Mei — 20 Juni



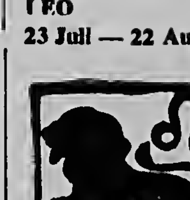
Awe bo tin e chens pa soluciona cierto problemanan. Pero lo bo alcanza mas tantu cu deliberacionnan confidente.

CANCER
21 Juni — 22 Juli



Concentra bo riba interesnan mas objectivo. Bo por evita facilmente un dificultad.

LEO
23 Juli — 22 Augustus



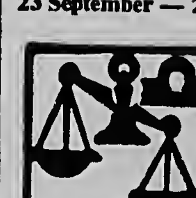
Bo tin awor ocacion di trece bo mes i bo interesnan bao di atencion. I esei ta na bo propio interes.

VIRGO
23 Augustus — 22 September



A bira tempo pa dicidi ora cu tin asuntonan pendien. Busca un medida.

LIBRA
23 September — 22 October



Pone atencion cu bo ta haci e uso preciso pa tur bo talentonan i posibilidadnan.

SCORPIO
23 October — 22 November



Larga bo partner matrimonial i otronan cu bo avisa bo duna bo un bon conseho. Bo ideanan ta bon.

SAGITARIUS
23 November — 21 December



Bo por cosecha hopi adelanto den bo trabao i ocupacionnan. Conecta combersacionnan confidencial.

CAPRICORNIUS
22 December — 19 Januari



Larga personanan queri comprende cu bo ta haci algu pa nan. Tene cuidao cu kestion.

ACUARIUS
20 Januari — 18 Februari



E acento ta awe riba bo cas, bo famia i bo ambiente di custumber. Cuidao pa bo no sentencia inocente.

PISCES
19 Februari — 20 Maart



E dia di awe ta adecuado pa cierto relacionnan cu otronan cu ta larga hopi di desea.